



12.7.2010

KÖZLEMÉNY A KÉPVISELŐK RÉSZÉRE

Tárgy: José Luis Cort Bas, spanyol állampolgár által a Corpas S.L. nevében benyújtott, 1176/2008. számú petíció a szennyvíznek egy védett területen történő nem megfelelő összegyűjtéséről és tárolásáról

1. A petíció összefoglalása

A petíció benyújtója azt állítja, hogy a Canal de Isabel II vállalat, amely a Madridi Autonóm Közösség vízellátásáért felelős, nem tett eleget a szennyvíz összegyűjtésével és tárolásával kapcsolatos kötelezettségeinek. A petíció benyújtója szerint a szennyvíznek a Parque Regional Suroueste de Madrid védett területre történő kibocsátása kedvezőtlen hatást gyakorolt a térségre, valamint a Vega Corpas gazdaság működésére. A petíció benyújtója kifejti, hogy a gazdaság fő tevékenysége a mezőgazdasági termékek előállítása, és épp ebből kifolyólag súlyos hatás érte. A petíció benyújtója arra is rámutat, hogy a Canal Isabel II vállalat által kínált megoldás – azaz egy tárolótartály üzembe helyezése – nem orvosolja a problémát, ezért annak kivizsgálására kéri az Európai Parlamentet, hogy fennáll-e a közösségi környezetvédelmi jogszabályok megsértésének lehetősége. Elfogadhatóság

2. Elfogadhatóság

Elfogadhatónak nyilvánítva: 2009. február 6. Tájékoztatás kérése a Bizottságtól (az eljárási szabályzat 202. cikkének (6) bekezdése szerint) megtörtént.

3. A Bizottságtól kapott válasz: 2009. szeptember 1.

A petíció benyújtója azt állítja, hogy a Madrid tartományban található Parque Regional del Sureste védett területén zajló szennyvízkibocsátás káros hatást gyakorol erre a területre és a „Vega Corpas” gazdaság tevékenységeire is. A petíció benyújtója azt állítja továbbá, hogy az

illetékes vízgazdálkodási hatóság, a Canal de Isabel II nem teljesíti a szennyvíz megfelelő kezelésére és tárolására vonatkozó kötelezettségeit. A hatóság megoldása e problémára az lenne, hogy tárolótartályt helyez el egy különleges madárvédelmi területen (KMT) belül.

Mind a 92/43/EGK élőhelyvédelmi irányelv¹ értelmében kijelölt ES3110006 „Vegas, Cuestas y Páramos del Sureste de Madrid” közösségi jelentőségű terület, mind pedig a 79/409/EGK madárvédelmi irányelv² értelmében kijelölt ES0000142 „Cortados y cantiles de los ríos Jarama y Manzanares” különleges madárvédelmi terület Madrid tartomány déli részén található. Ez a két, részben átfedő terület a „Parque Regional del Sureste” elnevezésű regionális védett területtel is egybeesik.

A petíció benyújtója által közölt információk szerint a nagy tárolótartály építésére irányuló projektet Madrid regionális kormányzata 2008. július 3-án jóváhagyta, és a tárolótartály elhelyezkedése egy olyan területre esik, amelyet közösségi jelentőségű területként és különleges madárvédelmi területként egyaránt kijelöltek.

A Bizottság úgy véli, hogy hasznos lenne emlékeztetni a 92/43/EGK élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének (3) és (4) bekezdésében foglalt kötelezettségekre, amely kimondja, hogy figyelembe véve az adott természeti terület védelmével kapcsolatos célkitűzéseket, megfelelő vizsgálatot kell folytatni minden olyan terv vagy program hatásait illetően, amely nem kapcsolódik közvetlenül, illetve nem nélkülözhetetlen a természeti terület kezeléséhez, de akár önmagában, akár pedig más terv vagy program részeként valószínűleg jelentős hatással lesz arra. Az ilyen vizsgálat eredményét figyelembe véve, továbbá az élőhelyvédelmi irányelv rendelkezéseinek értelmében az illetékes nemzeti hatóságok csak azután hagyják jóvá az érintett tervet vagy programot, ha megbizonyosodtak arról, hogy az nem fogja hátrányosan befolyásolni az érintett természeti terület épségét. Amennyiben az adott terv vagy projekt hatásaira irányuló vizsgálat kedvezőtlen eredménnyel zárul, a 6. cikk (4) bekezdésében szereplő eljárásokat kell alkalmazni, és a tagállamok minden szükséges kiegyenlítő intézkedést megtesznek a Natura 2000 terület egységességének megóvása érdekében.

A tárolótartály üzembe helyezését illetően a Bizottság úgy véli, hogy az illetékes hatóságnak megfelelően meg kell vizsgálnia a projekt által a területre gyakorolt hatást, tiszteletben tartva a terület természetvédelmi célkitűzéseit.

Következtetések

Annak ellenőrzése érdekében, hogy teljesülnek-e az élőhelyvédelmi irányelv 6. cikkének alkalmazandó rendelkezései, a Bizottság részletes tájékoztatást kér a spanyol hatóságoktól e terv kidolgozásáról és végrehajtásáról.

4. A Bizottságtól kapott válasz: 2010. július 12.

¹ A Tanács 1992. május 21-i 92/43/EGK irányelve a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről. HL L 206., 1992.7.22.

² A Tanács 1979. április 2-i 79/409/EGK irányelve a vadon élő madarak védelméről. HL L 103., 1979.4.25., 1–18. o.

A Bizottság részletes tájékoztatást kért a spanyol hatóságoktól a Madrid tartományban az ES3110006 „Vegas, Cuestas y Páramos del Sureste de Madrid” és az ES0000142 „Cortados y cantiles de los ríos Jarama y Manzanares” közösségi jelentőségű területeken belül elhelyezkedő Parque Regional del Sureste területén felállítandó tárolótartállyal kapcsolatban.

A spanyol hatóságoktól (*Consejería de Medio Ambiente, Vivienda y Ordenación del Territorio, Comunidad de Madrid* és a *Canal de Isabel II*) kapott információ szerint az Ajavirtól Daganzóig húzódó csatorna kiáradása problémákat okoz a környéken. Az illetékes hatóságok három lehetséges megoldást találtak a problémára. Ezek közül az Ajavirtól Daganzóig húzódó csatorna tárolótartályának megépítése bizonyult a legmegfelelőbbnek. Ez csak ideiglenes megoldás lenne addig, amíg a környező városok és ipari létesítmények kiszolgálására méretezett új gyűjtőrendszer megépül. A kapott információk szerint az illetékes hatóságok az Ajavirtól Daganzóig húzódó csatorna tárolótartályának jellemzőit és elhelyezkedését figyelembe véve felmérték, hogy a projekt milyen hatással lesz az említett területekre, és arra a következtetésre jutottak, hogy az nem lesz különösebb hatással a Natura 2000 területekre.

A tároló a fent említett területeken belül egy olyan 0,5 hektáros területen helyezkedne el, ahol nincsenek védett fajok vagy élőhelyek. A spanyol hatóságok által rendelkezésre bocsátott információ szerint a terület közel van az autópályához és az ipari létesítményekhez, és csak szórványosan található ott növényzet. A tároló megépítése éppen hogy elő fogja segíteni a jelenleg túláradó szennyvíz által erősen lerontott terület természeti minőségének javulását, és nem lesz káros hatással az érintett Natura 2000 területek integritására.

A rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy véli, hogy a természetes élőhelyekről szóló irányelv rendelkezései nem sérülnek.